

# EVORA DESIGN IN CONTEXT

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora

## da metodologia aos resultados *from methodology to results*

**Évora Design in Context** tem como objectivo constituir uma plataforma de partilha de conhecimento, assente na práxis metodológica de investigadores e profissionais do design cuja experiência científica, académica e de terreno reflectem variadas perspectivas, disciplinas e campos de actuação em design: Design e Ecologia, Design de Produto, Design Gráfico, Design Digital, e Gestão do Design constituem algumas das áreas que nesse âmbito serão exploradas. Através da apresentação em seminários desse universo de subáreas convergentes do design, pretende-se contribuir para a compreensão de diferentes possíveis relações metodológicas de construção do mundo material e digital, promovendo-se a reflexão sobre as diferentes formas dialécticas que, por intermédio da transdisciplinaridade, buscam a criação de ambientes e de sistemas usufruíveis pelo ser humano. Como centro aglutinador dessa partilha promove-se a reflexão sobre as especificidades que, em diferentes contextos, levam à reinvenção da aplicação de conceitos como: inovação, ecologia, regional/global, simplex, pessoal, saúde, ou interactivo – algumas das tendências do design apontadas para o Século XXI.

Évora Design in Context constituirá assim um fórum de exposição e discussão de diferentes aspectos do conhecimento em design, com vista à identificação de caminhos que, em diferentes contextos, levam da investigação à prática, da metodologia aos resultados

*Évora Design in Context is intended to provide a platform for knowledge sharing, based on the methodological practice of researchers and design professionals whose scientific, academic and practical experience reflect different perspectives, disciplines and fields of action considering design context: Design and Ecology, Graphic Design, Digital Design and Management Design are some of the global topics to explore.*

*Through the presentation of seminars focused at the universe of converging design areas, is intended to contribute to the understanding of different methodological strategies that contribute to material and/or digital world construction, considering at the center, the human being as user.*

*As main goal of this sharing it is intended to promote the reflection about the specificities that, in different contexts, lead to the reinvention of the application of concepts such as: innovation, ecology, regional /global, simplex, personal, health, female or interactive – some of the design trends pointed to the 21th Century.*

*Évora Design in Context will thus constitute a forum for presentation and discussion of different aspects of design knowledge, which aims to become central in the identification of pathways that, in different contexts, lead to the research to practice, methodology to results.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

27 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora

10:00 h

## Abertura

Hermínia Vilar

Vice-Reitora para o Ensino e Formação

Christopher Bochmann

Director da Escola de Artes

Manuela Cristóvão

Directora do Departamento de Artes Visuais e Design

Filipe Rocha da Silva

CHAIA - Coordenador da Linha de Artes Visuais

Inês Secca Ruivo

Directora do Mestrado em Design | CHAIA - Responsável pelo projecto

10:20 h

Bernhard E. Buerdek

Hochschule für Gestaltung [HfG] | Offenbach am Main | Alemanha

## Design - from 20 to 21

11:00 h

Paulo Parra

Departamento de Artes Visuais e Design

Universidade de Évora - Escola de Artes

Faculdade de Belas Artes | Universidade de Lisboa

## Design Protético e Design Simbiótico

11:30 h

Tiago Navarro

Departamento de Design de Comunicação e Produção Audiovisual |

Instituto Politécnico de Castelo

## Os problemas da metodologia no Design Editorial: o caso do redesign Reconquista

12:00

Miguel Bual | moderador

12:30 | 15:00 h

Almoço

03:00 h

Jorge dos Reis

Faculdade de Belas Artes | Universidade de Lisboa

## Clarim Fonética:

**Uma nova ferramenta pedagógica na sala de aula,  
uma fonte tipográfica, um alfabeto fonético,  
uma estratégia visual**

03:30 h

Elder Monteiro

Departamento de Artes Visuais e Design

Universidade de Évora - Escola de Artes

## A influência dos softwares CAD nos objetos de Design

16:00 h

João Castro

Departamento de Artes Visuais e Design

Universidade de Évora - Escola de Artes

## Identidades Dinâmicas

16:30 h

Isabel Dâmaso

Faculdade de Belas Artes | Universidade de Lisboa

## Design e Investigação

17:00 h

Sandra Leandro | moderador

## Debate

# EVESIRGAN

••••• EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

28 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora

10:00 h

Eduardo Herrera  
Facultad de Bellas Artes  
Universidad del País Vasco | Euskal Herriko Unibertsitate  
**Design signs**

10:40 h

Inês Secca Ruivo  
Departamento de Artes Visuais e Design  
Universidade de Évora - Escola de Artes  
**EcoBio Design**  
**Emoção e Eficácia como Estratégia**

11:10 h

Célia Figueiredo  
Departamento de Artes Visuais e Design  
Universidade de Évora - Escola de Artes  
**Design Editorial**  
**Revistas de Moda/Tendências**

11:30 h | 11:45 h

**Coffe Break**

11:45 h

Katja Tschimmel  
ESAD | Escola Superior de Artes e Design de Matosinhos  
**Design Thinking**  
**Motor para a inovação nas organizações**

12:15 h

Miguel Bual  
Departamento de Artes Visuais e Design  
Universidade de Évora - Escola de Artes  
**Design e interfaces de aroma**

12:45 h

Tiago Navarro | moderador  
**Debate**

13:15 | 15:00 h

**Almoço**

15:00 h

Paulo Parra | *Visita guiada*  
**Museu do Artesanato e do Design de Évora**  
**Colecção Paulo Parra**

**Promotor**

CHAIA - Centro de História da Arte e Investigação Artística  
Universidade de Évora  
<http://www.chaia.uevora.pt/>  
FCT - Fundação para a Ciência e Tecnologia

**Parceiros**

IIFA - Instituto de Investigação e Formação Avançada  
Universidade de Évora  
Escola de Artes  
Universidade de Évora  
MADE - Museu do Artesanato e do Design de Évora  
Colecção Paulo Parra

**Apoios**

Turismo do Alentejo, E.R.T.  
Milideias - Comunicação Visual Lda

**Organização**

Inês Secca Ruivo  
Tel.: +351 965 852 873  
[miruivo@uevora.pt](mailto:miruivo@uevora.pt)  
[isruivo@gmail.com](mailto:isruivo@gmail.com)

# EVESIRGAN

• • • • • EVORA DESIGN  
• • • IN CONTEXT

**2728** | Janeiro | **2012**

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora

## Preço

- € 4,00 | Alunos e antigos alunos dos cursos de Design da Universidade de Évora
- € 5,00 | Alunos e docentes do ensino universitário
- € 10,00 | Público em geral

## Inscrição online

A inscrição deverá ser efectuada online na página do CHAIA até ao dia 25 de Janeiro. O respectivo pagamento poderá ser realizado por multibanco ou transferência bancária (conta nº 0035 0297 0006796113073 da Caixa Geral de Depósitos) anexando comprovativo após confirmação da inscrição online, ou também, de forma presencial no CHAIA ou junto da Prof.ª Inês Secca Ruivo.

• • • • • <http://www.chaia.uevora.pt/pt/event/100/evora-design-in-context.html>

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Design - from 20 to 21

Bernhard E. Buerdek

Hochschule für Gestaltung [HfG] | Offenbach am Main | Alemanha

Nascido em 1947, foi um dos últimos alunos da Ulm Design School, desde 1971 trabalha como designer, professor, autor e consultor. É Professor da Hochschule für Gestaltung Offenbach am Main, onde leciona Teoria do Design, Metodologia do Design e Design Estratégico no Departamento de Design do Produto. Tem sido orador convidado em conferências e palestras no Brasil, México, Romênia e Taiwan, contando com várias palestras dadas na Ásia, Europa, América Latina e nos EUA.

É autor de muitas publicações famosas, como por exemplo, na autoridade do livro "Design. History, Theory and Practice of Product Design" Köln 1991 (2ª edição 1994), que foi traduzido em italiano (1992), espanhol (1994), holandês (1996) chinês (1996). Uma edição completamente nova e revista surgiu em 2005 (Inglês e Alemão), português (2006, 2ª edição 2010), chinês (2007), italiano (2009), coreano (2012).

É consultor permanente da Zeitschrift für Gestaltung/The European Design Magazine /Frankfurt), autor constante de designreport (Stuttgart), consultor da i-com-Magazine for interactive and cooperative Media (München).

Em 1990, fundou a Vision & Gestalt at Obertshausen/ Frankfurt a.M., uma consultora de design que trabalha na área de Design + Comunicação, com clientes como AGFA, ADI, Bosch-Telenorma, Cassina, CETRA, Deutsche Lufthansa, Digital Electronic, Drägerwerk AG, DuMont, FAZ, FSB, Handelsblatt Gruppe, Interface Computer, JIDPO, Panasonic National, SAP, Schützeichel Gruppe, SEL Alcatel, SZ, tekcom, Ultrakust, VDI, Vodafone Group a.o.m.

*Born 1947, was one of last students of the Ulm Design School, since 1971 he is working as a designer, teacher, author and consultant.*

*He is a Professor at the Hochschule für Gestaltung Offenbach am Main, where he teaches Design Theory, Design Methodology and Strategic Design in the Department of Product Design. He was guest lecturing in Brazil, Mexico, Roumania and Taiwan; he gave numerous lectures in Asia, Europe, Latin America and in the USA.*

*He is the author of many famous publications, e.g. of the authoritative book "Design. History, Theory and Practice of Product Design" Köln 1991 (2nd edition 1994), which was translated into Italian (1992), Spanish (1994), Dutch (1996) and Chinese (1996). A complete new and revised edition came up in 2005 (german and english), portuguese (2006, 2nd edition 2010), chinese (2007), italian (2009), korean (2012).*

*He is a permanent consultant to form - Zeitschrift für Gestaltung/The European Design Magazine /Frankfurt), a constant author of designreport (Stuttgart), a consultant to i-com -Magazine for interactive and cooperative Media (München).*

*1990 he founded Vision & Gestalt at Obertshausen/ Frankfurt a.M., a design consultancy which works in the field of Design + Communication. Clients are e.g. für AGFA, ADI, Bosch-Telenorma, Cassina, CETRA, Deutsche Lufthansa, Digital Electronic, Drägerwerk AG, DuMont, FAZ, FSB, Handelsblatt Gruppe, Interface Computer, JIDPO, Panasonic National, SAP, Schützeichel Gruppe, SEL Alcatel, SZ, tekcom, Ultrakust, VDI, Vodafone Group a.o.m.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Design signs

Eduardo Herrera

Facultad de Bellas Artes | Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitate

Eduardo Herrera Fernández, é Doutor em Artes Plásticas pela Universidade do País Basco (UPV-EHU). Professor universitário de Design Gráfico na faculdade de Belas Artes, UPV-EHU. Director do Mestrado oficial em Design Editorial & Ilustração UPV-EHU. Director do Workshop de Design Gráfico do Curso de Verão UPV-EHU. Professor no CETIC (Center for Information Technology and Communication - Vitoria). Como investigador liderou vários projectos de investigação financiados por organismos institucionais, entre esses, poderíamos destacar os relacionados com o design de tipografia e de identidade corporativa.

Autor de várias publicações, dentre as quais destacamos os livros "The visual presentation of language. Connections between shape and legibility", "Tradition and Innovation Arte Subtilissima of Juan de Yciar", "Gráfica Encartada".

É membro do conselho editorial das revistas "Convergências. Revista de investigação e ensino das artes", "Grafema. Estudos de Livro, Imprensa e Design de Comunicação", "DeForma".

Membro do comitê consultivo em investigação do CIAUD - Centro de Investigação em Arquitectura, Urbanismo e Design— da FCT —Fundação para a Ciência e a Tecnologia—Portugal. Membro do comité de peritos da Agência Nacional de Avaliação e Prospectiva (ANEP) para avaliação científica e técnica dos projectos de investigação submetidos ao Ministério da Ciência e Inovação de Espanha.

*Eduardo Herrera Fernández, Doctor in Fine Arts from the University of Basque Country (UPV-EHU). University teacher of Graphic Design at Fine Arts college, UPV-EHU. Director of the oficial Master in Editorial Design & Illustration UPV-EHU. Director of Graphic Design Workshop Summer Course UPV-EHU. Teacher at CETIC (Center for Information Technology and Communication - Vitoria).*

*In his research has led several research projects funded by institutional bodies, among those, we could stand out those related to the type design and corporate identity.*

*Author of several publications, among which we highlight the books "The visual presentation of language. Connections between shape and legibility", "Tradition and Innovation Arte Subtilissima of Juan de Yciar", "Gráfica Encartada".*

*He is member of editorial boards of the journals "Convergências. Revista de investigação e ensino das artes", "Grafema. Estudos de Livro, Imprensa e Design de Comunicação", "DeForma".*

*Member of the consultive Committee on investigação of CIAUD —Centro de Investigação em Arquitectura, Urbanismo e Design— de la FCT —Fundação para a Ciência e a Tecnologia—Portugal. Member of the expert committee of the National Evaluation and Foresight (ANEP) for scientific and technical evaluation of researching projects submitted to the Ministry of Science and Innovation of Spain.*

# DESIGN

••••• EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Design Editorial - Revistas de Moda/Tendências *Editorial Design - Fashion Magazines and Trends*

Célia Figueiredo

Departamento de Artes Visuais e Design | Universidade de Évora - Escola de Artes  
Department of Visual Arts and Design | University of Évora - School of Arts

Designer de Comunicação. Assistente na Universidade de Évora. Nascida em 1968, frequentou a Escola António Arroio, fez a licenciatura em Design Visual (1994) pelo IADE em Lisboa, actualmente frequenta o Doutoramento em Design pela Universidade de Valência.

Desde 1991, desenvolve actividade na área do design de comunicação em várias agências, de 1996 a 2009 foi designer da Revista ELLE, em 1998 participa no Jornal Diário da EXPO'98. Em 1997 é formadora na área das Artes Gráficas e Design na EPCI (Escola Profissional de Comunicação e Imagem).

A partir 1991 participa em vários projectos e concursos, obtendo alguns prémios tais como: 1ª Menção Honrosa no Concurso "Trophée Lancôme", Lisboa. 1º Prémio no Concurso "Olaias Club". Logótipo, Sinalética e Pictogramas, Lisboa. Em 1996 1ª Menção Honrosa no Concurso "NOVA IMAGEM INATEL", Lisboa, 1996 "Loja do Design" Jogo de Xadrez, projecto seleccionado no Concurso de Ideias promovido pelo CPD (Centro Português de Design). Menção Especial em Comunicação, nos Prémios Nacionais de Design 2002, Troféu Sena da Silva, Pela Imagem Corporativa da Empresa Tema.

Em 2008 Participação com o projecto de Mestrado na exposição "Projectos do Master Ibérico em Design", Uma Proposta Pedagógica Alternativa, na Casa da Cultura da Trofa, Porto.

É actualmente Assistente da Licenciatura em Design da Universidade de Évora e Consultora de Design da Empresa Edições do Gosto.

*Communication Designer. Professor at University of Évora. Born in 1968, she made her first design studies at the Antonio Arroyo School. She has a bachelor's degree in Visual Design (1994) by IADE, Lisbon. Currently she is concluding a PhD in Design from the University of Valencia, Spain.*

*Since 1991, she develops professional activity in the field of Communication Design at various companies. From 1996 to 2009 she was designer of ELLE magazine and, in 1998, participated in the Official Journal of EXPO 98. In 1997, she started working in Professional Teaching in the field of Graphic Arts and Design, in EPCI (Professional School of Communication and Image, Lisbon).*

*From 1991, she has been involved in various projects and competitions, earning some prizes like: 1st Honourable Mention in Competition "Trophée Lancôme", Lisbon. 1st Prize in the "Olaias Club", with logotype, signage and pictograms, Lisbon. In 1996, 1st Honourable Mention in Competition "NEW IMAGE INATEL", Lisbon. Also in 1996, "Loja do Design" (Shop Design) Chess, a project selected in the Ideas Competition sponsored by the CPD (Portuguese Design Centre). Special Mention in Communication, National Design Awards' 2002, Sena da Silva Trophy, with the development of Corporate Image of Tema Company.*

*In 2008, she participates with her Master's final work in the exhibition "Master Iberian Projects in Design", a Pedagogical Alternative, House of Culture Trofa, Porto.*

*She is currently Assistant Professor in the Design Course from the Evora University and Design Consultant in Gosto Company Editions.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## A influência dos softwares CAD nos objetos de Design *The influence of CAD software in Design objects*

Elder Monteiro

Departamento de Artes Visuais e Design | Universidade de Évora - Escola de Artes  
Department of Visual Arts and Design | University of Évora - School of Arts

Licenciado em Design Industrial, Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa (FBAUL). Doutorando na FBAUL. Professor Auxiliar convidado, no Departamento de Artes Visuais e Design da Universidade de Évora. Foi Art Director júnior na agência Cineponto/Leo Burnett e estagiou no atelier Proto Design, em Lisboa.

Entre 1995/97 foi premiado nos concursos "Jovem Designer" na Suécia e Barcelona e recebeu menções honrosas no Japão e no concurso "Lipton Ice-Tea/SPAL" Desde 1996 tem participado em diferentes exposições nacionais e internacionais das quais se destacam: "New Talent", Munique; "Experimentais ou Experimentáveis" – Primavera Del'Dessiny, Barcelona; "Sweet Revolution" – Salone del Mobile, Milão; "Sinne + 5" – Stilwerk, Berlim; "Voyager" – Londres, Milão e Lisboa; "Standards" – Lisboa e Paris; "Revolution 99-09", Experimenta-Design, Lisboa. Em 2004/2008 formou a empresa Objection Design, com o designer Toni Grilo, trabalhando para clientes como: Icep, Portugal Fashion, Renault, Ambelis, FIL; CTT, Eurostand, Christofle, ExperimentaDesign, Public-form, Mugg, Mandeicavado, GMV, Compal, Matcerâmica, Atlantis Crystal, Berlin Blindenanstalt, Mglass.

Desde 2008 tem colaborado enquanto freelancer e consultor com diferentes empresas/instituições: Unitel, Movicel, Vodafone, Sonangol, Renault, Grupo Fiat, Public-Form, MUGG, E-Mobi, Compal, Lowe Design Portugal, Unconetwork, Wunderman, Grey Home, E-nova, Caixa Geral de Depósitos, Eurostand, Berlin Blindenanstalt, Transportes Aéreos Portugueses, Aeroportos de Portugal, Stone by Stone, Brandia Central e Ogilvy.

*Degree in Industrial Design, FBAUL – Faculty of Fine Arts, Lisbon University. Currently attends Fine Arts PhD at FBAUL and is an invited Assistant Professor at the visual arts and design department (DAV-ue), Évora University.*

*Was junior Art Director at ad agency Cineponto/Leo Burnett and trainee at Proto Design studio, Lisbon.*

*Between 1995/97 participated in "Young Designer" competition, wining awards in Sueden and Barcelona and Honourable Mentions in Japan and "Lipton Ice-Tea/SPAL", Lisbon.*

*Since 1996 has participated in several exhibitions, pointing out "New Talent", Munique; "Experimentais ou Experimentáveis" – Primavera Del'Dessiny, Barcelona; "Sweet Revolution" – Salone del Mobile, Milan; "Sinne + 5" – Stilwerk, Berlim; "Voyager" – Londres, Milan e Lisbon; "Standards" – Lisbon e Paris; "Revolution 99-09", ExperimentaDesign, Lisbon.*

*From 2004 through 2008 founded the Objection Design company, with designer Toni Grilo, and developed works for clients such: Icep, Portugal Fashion, Renault, Ambelis, FIL; CTT, Eurostand, Christofle, ExperimentaDesign, Public-form, Mugg, Mandeicavado, GMV, Compal, Matcerâmica, Atlantis Crystal, Berlin Blindenanstalt, Mglass.*

*Since 2008, as freelancer, collaborates in industrial and environment design, with the following companies/institutions: Unitel, Movicel, Vodafone, Sonangol, Renault, Grupo Fiat, Public-Form, MUGG, E-Mobi, Compal, Lowe Design Portugal, Unconetwork, Wunderman, Grey Home, E-nova, Caixa Geral de Depósitos, Eurostand, Berlin Blindenanstalt, Transportes Aéreos Portugueses, Aeroportos de Portugal, Stone by Stone, Brandia Central e Ogilvy.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## EcoBio Design – emoção e eficácia como estratégia *EcoBio Design – Emotion and Effectiveness as Strategy*

Inês Secca Ruivo

Departamento de Artes Visuais e Design | Universidade de Évora - Escola de Artes  
Department of Visual Arts and Design | University of Évora - School of Arts

Inês Secca Ruivo (1972) é Designer de Equipamento pela ESAD de Matosinhos e doutorada em Design pela Universidade de Aveiro, com bolsa da FCT.

É Professora Auxiliar da Universidade de Évora, e nessa entidade é: Directora do Mestrado em Design, Co-coordenadora da Licenciatura em Design, Presidente do Conselho Pedagógico da Escola de Artes e membro do Centro de História da Arte e Investigação Artística (CHAIA). Desde 2010, é igualmente membro da comissão de avaliação da Agencia de Avaliação e Acreditação do Ensino Superior (A3ES). Desde 1995, desenvolveu vasta actividade na indústria em colaboração com diferentes empresas internacionais, aos níveis do desenvolvimento de novos produtos, da Consultoria e da Gestão do Design: Recer, Ceramic, Aleluia, Primus, Adega Mayor, Corona Colombia, Torrecid, Grupo St. Gobin, Van-Buren, Bauwcenter, Kerastone, Barneweld, Collinson, United Tiles, Craven Dunnill, Tileflair, Nicholls & Clarke e Boydon.

Em 2005, foi co-coordenadora geral e directora da produção do projecto SMD – Significados da Matéria no Design, no âmbito do Design para a Sustentabilidade, distinguido superiormente pelo Instituto das Artes do Ministério da Cultura português.

Em 2006, foi consultora de Design do Instituto de Engenharia Mecânica e Gestão Industrial (INEGI), Porto.

Recentemente publicou: «Rhetoric in Industrial Design», in The Poster 1:1, London: Intellect Journals; «Artesanato e Design para a Sustentabilidade: Um novo paradigma do Século XXI», in Artes da Casa: Ambientes Singulares, Lisboa: IEFP.

*Inês Secca Ruivo (1972) is an Industrial Designer, with a Ph.D. from University of Aveiro, supported by FCT.*

*She is an Assistant Professor at University of Évora, and in that entity is: Director of the Master in Design, Co-coordinator of the Graduation in Design, Chair of the Pedagogical Council of the Arts School and a member of the Centre of History of Art and Artistic Research (CHAIA). Since 2010, she is also member of the committee of the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education (A3ES).*

*Since 1995, she developed a prolific activity in the industry through the collaboration with different international companies, with functions in several departments, such as new products development responsibility, Consultancy and Design Management: Recer, Ceramic, Aleluia, Primus, Adega Mayor, Corona Colombia, Torrecid, St. Gobin Group, Van-Buren, Bauwcenter, Kerastone, Barneweld, Collinson, United Tiles, Craven Dunnill, Tileflair, Nicholls & Clarke and Boydon.*

*In 2005, she was general co-coordinator and supervisor of the production of project SMD – Significados da Matéria no Design/Matter Meanings in Design, within the scope of Design from Sustainability, distinguished by the Art Institute of Portuguese Ministry of Culture.*

*In 2006, she was the consultant for Design of Institute of Mechanical Engineering and Industrial Management (INEGI), at Porto.*

*Recent publications: «Rhetoric in Industrial Design», in The Poster 1:1, London: Intellect Journals; "Craft and Design for Sustainability: A paradigm of the XXI Century", in Arts House: Natural Environments, Lisbon: IEFP.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Design e Investigação *Design and Research*

Isabel Dâmaso  
Faculdade de Belas Artes | Universidade de Lisboa  
Faculty of Fine Arts | University of Lisbon

Isabel Dâmaso-Rodrigues (Lisboa, 1966) é doutorada em Design de Equipamento pela Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa (2008), mestre em Design Industrial pela Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto (1998), e licenciada em Design de Equipamento pela Escola Superior de Belas-Artes de Lisboa (1989). Bolseira da JNICT/FCT no âmbito do Mestrado em Design Industrial da FAUP, onde apresentou a dissertação Design: Epistemologia e Estética. Bolseira da FCT no âmbito da realização de Doutoramento pela FBAUL sob o título Estratégias de Desenho no Projecto de Design.

Distinguida em diversos Concursos de Design (Atlantis-Crisal 1986; Interforma 1989; FEIS-Irmãos Stephens 1990; Espaço Design CPD Exponor 1994) participou em várias exposições em Portugal (Design Lisboa 94, CCB; Mobilis 2000, A. E. Paços de Ferreira), Espanha (Experimentables o Experimentales, Icep, 1999) e Alemanha (Talentbourse Handwerk, Munchen Messe, 1993). Docente no ensino superior de Design desde 1992 (FBAUL, desde 1997; Universidade Lusófona, 1992-97), tem direccionado a actividade pedagógica para a confluência da prática do design com o contexto académico de investigação.

Professora Auxiliar da FBAUL desde 2008, é actualmente responsável pela Licenciatura em Design de Equipamento. Integra a Comissão Científica do Mestrado em Design de Equipamento da FBAUL, onde é responsável pela área de especialização em Estudos de Design. Foi Membro do Conselho Curatorial entre 2009 e 2011.

*PhD on Product Design, Lisbon University, Faculty of Fine Arts, 2008; Master Degree on Industrial Design, Oporto University, Faculty of Architecture, 1998; Degree on Product Design, Lisbon Fine Art School, 1989.*

*Research Grant from national Foundation for Science and Technology, FCT, for Master Thesis "Design: Epistemology and Aesthetics", and for PhD Thesis "Drawing Strategies in Design Project".*

*Distinguished on several Design Awards as Atlantis-Crisal 1989 (crystal tableware), Interforma 1989 (wood furniture), F.E. Irmãos Stephens 1990 (manual blown glass), Espaço Design CPD 1994 (wood furniture).*

*Participation on International Design Exhibitions: Design Lisboa 94, CCB; Mobilis 2000, 1st International Biennial of Wood Furniture A. E. Paços de Ferreira, Portugal; Experimentables o Experimentales, Primavera del Disseny, Barcelona, 1999; Espaço Design, CPD Exponor, 1994; Talentbourse Handwerk, Munchen Messe, 1993.*

*Assistant Teacher on Design Degree Courses since 1992 (member of the foundation course on Lusofona University and, since 1997, member of pedagogical staff on Product Design on FBAUL-Faculty of Fine Arts of Lisbon University), focus the pedagogical experience within the interaction of design activity and academic design research.*

*Assistant Professor on FBAUL since 2008, is actually responsible for the first cycle on Product Design Degree and also integrates de Design Master Scientific Board within Design Studies coordination.*

# EVORA DESIGN IN CONTEXT

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Identities Dinâmicas *Dynamic identities*

João Castro

Departamento de Artes Visuais e Design | Universidade de Évora - Escola de Artes  
Department of Visual Arts and Design | University of Évora - School of Arts

João Castro, designer de comunicação, doutorando no curso de Artes Visuais com especialização em Design de Comunicação na Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa (FBAUL). Professor Auxiliar Convidado na área de Design de Comunicação na Universidade de Évora (UE).

Trabalhou como designer gráfico nas áreas de design publicitário, editorial e interativo durante vários anos e, em 2001, fundou o estúdio de design gráfico Moshi Moshi . Brand creators, onde desde então realizou diversos projectos de design de comunicação, nas áreas de identidade e design digital, para as empresas GALP, Banco Santander, TMN, EDP, PT, Aveleda, entre outras.

Em 2002 foi premiado pelo Centro Português de Design com uma Menção Honrosa na área de Design de Comunicação - Prémio Sena da Silva, para a identidade criada para a empresa Tema.

Investiga e explora temas relacionados com o design de identidades visuais e a criação de imagens de marca, sob o ponto de vista da concepção, do projecto e da sua aplicação em suportes analógicos e digitais.

*João Castro, graphic designer, at the moment attending a Phd in Visual Arts with specialization in Graphic Design at Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa (FBAUL). University teacher of Graphic Design at Universidade de Évora (UE).*

*Has worked for several years as a graphic designer in areas as advertising, editorial and interactive, and in 2001 has created the design studio Moshi Moshi . Brand creators, where, since then, has made several projects of identity and digital design for companies like GALP, Banco Santander, TMN, EDP, PT, Aveleda, among others.*

*In 2002 has won an honorable mention of the prize Sena da Silva - Centro Português de Design, in the area of Graphic Design, for the identity of the company Tema.*

*Investigates and explores themes related to visual identity design, corporate identity and trademarks, concerning the conception, the project and the implementation of those in analog and digital media.*



# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



Clarim Fonética: Uma nova ferramenta pedagógica na sala de aula, uma fonte tipográfica, um alfabeto fonético, uma estratégia visual  
***Bugle Phonetics: A new educational tool in the classroom, a typeface, a phonetic alphabet, a visual strategy***

Jorge dos Reis

Faculdade de Belas Artes | Universidade de Lisboa  
Faculty of Fine Arts | University of Lisbon

Jorge dos Reis foi aprendiz tipógrafo com um primeiro-oficial de tipografia da Imprensa Nacional numa antiga oficina tipográfica do Cais do Sodré em Lisboa. Frequentou o Conservatório Nacional onde estudou canto e composição. Doutorado em Belas Artes Design de Comunicação (UL), Mestre em Sociologia da Comunicação (ISCTE), Master Phil. Communication Art & Design (RCA), licenciado e Design de Comunicação (FBAUL).

É professor na FBAUL. Anteriormente foi professor no AR.CO, IADE, no Instituto Politécnico de Castelo Branco e Tomar. Foi visiting lecturer da Gerrit Rietveld Academie, Norwich School of Art & Design (East Anglia University), Universidade de Liubliana, UdK – Universität der Künste Berlin, Weißensee Kunsthochschule Berlin. Investiga e tem publicado na área da tipografia. Expõe desenho, vídeo e faz performance na área da language art.

*JdR served as a letterpress typography apprentice with a chief typographer from the National Printing House at an old composing and printing workshop in Cais do Sodré, Lisbon. In the wake of that experience, in his personal projects he went on to explore the use of typography and the old Gutenberg letterpress, as a means of conceptual expression, constantly connecting the printed word with its sonorous and phonetic counterpoint.*

*He studied letterpress in England and opera singing in Lisbon; studied at the National Conservatory in the chant class of the baritone, António Wagner Diniz, and stayed in contact with composers Paulo Brandão and Jorge Peixinho; attended the letterpress workshop at the Norwich School of Art & Design (East Anglia University) and studied with Alan Kitching at the Typography Workshop, Clerkenwell, on a scholarship from the Calouste Gulbenkian Foundation. He worked with Robin Fior. He holds a degree from Lisbon University's Faculty of Fine Arts; a Master's in Research on Sociology of Communication from the ISCTE – Institute of Social Sciences and Labour; a Master Philosophy in Communication Art & Design from the Royal College of Art – London; a Doctor Philosophy in Fine-Arts Design from the Lisbon Classical University.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Design Thinking – motor para a inovação nas organizações *Design Thinking – engine for innovation in organizations*

Katja Tschimmel

ESAD | Escola Superior de Artes e Design de Matosinhos  
ESAD | School of Arts and Design of Matosinhos

Professora universitária e formadora. Investigadora e consultora. Conferencista e moderadora. Design Thinker.

Doutorada em Design (Universidade de Aveiro), Mestre em Criatividade Aplicada (Universidade de Santiago de Compostela) e Licenciada em Design (ESAD).

Professora Adjunta na Escola Superior de Artes e Design Matosinhos. Lecciona por convite em outras instituições de Ensino Superior (FBAUP, FEUP, TecMinho, Universidade Católica, UBI, etc.). Actualmente Guest Professor na Pós-Graduação em Marketing Management na Business School da Universidade do Porto.

Sócio-gerente de NA'MENTE – Consultoria e Formação em Pensamento Criativo. Fundadora e directora artística do evento MINDSHAKE - Semana do Pensamento Criativo.

Apresenta o seu trabalho de investigação em conferencias nacionais e internacionais. Publica regularmente na área do design e da criatividade. Recentemente publicou "Processos Criativos. A emergência de ideias na perspectiva sistémica da criatividade" (Ed. ESAD).

46 anos, alemã de nascimento, portuense de residência desde 21 anos.

*Professor and instructor. Researcher and consultant. Lecturer and moderator. Design Thinker.*

*PhD in Design (University of Aveiro), Master in Applied Creativity (University of Santiago de Compostela) and Degree in Design (ESAD).*

*Professor at School of Arts and Design Matosinhos. Teaches by invitation in other institutions of higher education (FBAUP, FEUP, TecMinho, Catholic University, UBI, etc.). Currently Guest Professor of the post graduation course in Marketing Management at Business School of Porto University.*

*Owner and director of NA'MENTE – Consulting and Training in Creative Thinking. Founder of MINDSHAKE - Week of Creative Thinking.*

*Presents her research work in national and international conferences. Publishes regularly in the area of design and creativity. Recently published "Creative Processes. The emergence of ideas in the systemic perspective of creativity" (Ed. ESAD).*

*46, German by birth, resident of Oporto for 21 years.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Design e interfaces de aroma *Design and fragrance interfaces*

Miguel Bual

Departamento de Artes Visuais e Design | Universidade de Évora - Escola de Artes  
Department of Visual Arts and Design | University of Évora - School of Arts

Terminou a sua licenciatura em design Industrial no IADE em 1995; especializou-se em design e acessibilidade no CRID - Consorci de Recursos I Documentació per a L'Autonomia Personal em Barcelona. Na pós-graduação que frequentou em design de produto numa parceria entre a Glasgow School of Art e o Centro Português de Design iniciou a sua relação com a indústria, seguindo-se uma experiência de um ano a trabalhar no departamento de desenvolvimento de produto e na fábrica de moldes para plástico da JSL - Fábrica de Material Eléctrico, tendo desde então desenvolvido e produzido projectos. Em 2004, fundou a sua empresa de design para dar continuidade ao seu percurso crescente como designer e consultor de design em projectos nacionais e internacionais. A partir de 1997 iniciou a sua carreira académica na Universidade Lusíada onde ainda lecciona, tendo iniciado o seu curso de Doutoramento na Faculdade de arquitectura de Lisboa com o tema Design e Interfaces de Aroma – Objectos, Ambientes e Utilizadores. Actualmente é também Professor Auxiliar Convidado no Departamento de Artes Visuais e Design da Universidade de Évora, um projecto inovador e ambicioso na área do ensino de design em Portugal que abraça com uma enorme dedicação. A dualidade entre uma carreira académica e uma actividade como profissional de design sempre foi fundamental na execução de valores em que acredita como a ligação entre o mundo académico e empresarial na investigação e na inovação.

*Finished his degree in industrial design at IADE in 1995; specialized in design and accessibility in CRID - Consorci de Recursos I Documentació per a L'Autonomia Personal (Barcelona). His relationship with manufacturing industries started at a post-degree course he has done within a partnership between the Glasgow School of Art and the Portuguese Centre for Design, following one year at JSL (a Portuguese electrical material manufacturer), working in its R&D department and in its plastic injection moulding manufacturing facilities, having developed and produced design projects ever since for many clients. In 2004 founded his own design company to continue an increasing path as an independent designer and consultant, developing different design projects mostly in product development in both nationwide and international projects.*

*His academic career started in 1997 at Universidade Lusíada (Lisbon), where he is still lecturing; Miguel Bual also started a PhD at the FAUTL (Lisbon's Architecture University) with the theme: Design & Aroma Interfaces – Objects, Environments & Users.*

*At the present time he is also an Invited Assistant Professor at the Universidade de Évora's design course, an innovative and ambitious project in Portuguese design education. The duality regarding a professional life as a designer and academic with has been fundamental to pursue values such as connections between universities and private companies in investigation and innovation.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



## Design Protético e Design Simbiótico *Prosthetic Design and Symbiotic Design*

Paulo Parra

Departamento de Artes Visuais e Design | Universidade de Évora - Escola de Artes  
Faculdade de Belas Artes | Universidade de Lisboa  
Department of Visual Arts and Design | University of Évora - School of Arts  
Faculty of Fine Arts | University of Lisbon

Paulo Parra é Doutorado em Design pela Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa, onde exerce actividade académica e Coordena a Área de Design de Industrial. Director da Licenciatura em Design da Universidade de Évora, foi ainda Coordenador de Design noutras instituições do ensino superior nomeadamente o IADE e a ESAD. Professor, Investigador, Conferencista, Escritor, Coleccionador, Curador e Projectista, desenvolveu projectos nas áreas de Estrategy e Trend Design, Communication, Interface e Product Design, Transportation e Architectural Design. O seu trabalho tem sido distinguido na área do Design & Inovação com prémios como o "Best Of IF", atribuído pela Feira de Hannover, na Alemanha, um dos mais prestigiados galardões em Design, assim como nas conceituadas Bienal "Design for Europe" na Bélgica e Bienal de Osaka no Japão, mas também pelas empresas nacionais Vista Alegre, Oliva e Sonae, e pelas multinacionais Arflex, LG Electronics e Sony. Designer Convidado da multinacional N.C.S./Neumeister Design e fundador da Paulo Parra Design, foi consultor de Inovação em Design e Sustentabilidade em instituições como o Ineti, Inegi, Ex-machina e Susdesign sendo co-fundador destas últimas.

Coordenou ainda as equipas que desenvolveram Design Estratégico e Produto Industrial para as empresas Vista Alegre e Silampos e concebeu o Suporte para Barricas da Adega Mayor, obra projectada pelo arquitecto Siza Vieira.

Desde 1988 tem publicado regularmente obras e artigos sobre Design e constituiu ainda uma das mais importantes colecções mundiais de Design Industrial. Integrou exposições em vários países da Europa, Ásia e América e esteve ainda representado em 2008 na Expo de Saragoça através de convite oficial do Pavilhão de Portugal.

*Paul Parra holds a PhD in Design from the Faculty of Fine Arts, University of Lisbon, where he coordinates the academic and business area of Industrial Design. Director of the graduation in Design at the University of Évora, was also Design Coordinator in other institutions of higher education as IADE and ESAD.*

*Professor, Researcher, Lecturer, Writer, Collector, Curator and designs, develops projects in the areas of Design and Trend Estrategy, Communication, Interface and Product Design, Architectural and Transportation Design.*

*His work has been distinguished in the field of Design & Innovation with prize as "Best of IF" given by the Hannover Fair in Germany, one of the most prestigious awards in design, as well as the prestigious Biennial "Design for Europe" in Biennial Belgium and Osaka in Japan, but also by Portuguese companies as Vista Alegre, Oliva and Sonae, and multinationals as Arflex, LG Electronics and Sony.*

*Guest Designer of the multinational NCS / Neumeister Design and founder of Paul Parra Design, was a consultant for Innovation in Design and Sustainability in institutions like the Ineti, Inegi, Ex-machina and Susdesign and co-founder of the last two.*

*He also coordinated the teams that developed Strategic and Industrial Product Design for businesses for companies such as Silampos and Vista Alegre, and designed wine barrels support to Adega Mayor, building designed by the architect Siza Vieira.*

*Since 1988 has regularly published books and articles on design and has also one of the most important collections in the world of Industrial Design. His work includes exhibitions in various countries of Europe, Asia and America and was also represented in the Expo Zaragoza 2008 by official invitation of the Pavilion of Portugal.*

# DESIGN

EVORA DESIGN  
IN CONTEXT

2728 | Janeiro | 2012

Auditório do Colégio Mateus d'Aranda  
Escola de Artes | Rua do Raimundo | Évora



Os problemas da metodologia no Design Editorial:  
o caso do redesign Reconquista  
***The problems of methodology in Editorial Design:  
The case of the redesign Reconquest***

**Tiago Navarro**

Departamento de Design de Comunicação e Produção Audiovisual  
Instituto Politécnico de Castelo Branco  
Department of Communication Design and Audiovisual Production  
Instituto Politécnico de Castelo Branco

Tiago Navarro Marques, designer e investigador, tem-se dedicado a estudos relacionados com a tipografia digital e imprensa; é doutor em Belas-Artes, variante de Design/Tipografia pela Universidade Politécnica de Valência; Mestre em Tipografia, Disciplina y Usos pela Universidade de Barcelona; licenciado em Design de Comunicação e Técnicas Gráficas pelo Instituto Politécnico de Portalegre; possui ainda um Mâster em Design e Produção Gráfica pela Universidade de Barcelona.

Actualmente é docente na Escola Superior de Artes Aplicadas do Instituto Politécnico de Castelo Branco (desde 2003); Entretanto, colaborou com a Escola Tecnológica e Profissional Albicastrense (2007-09), Universidade do País Basco (2008) e Universidade de Barcelona (2011). Iniciou a sua actividade enquanto designer gráfico em 1995, colaborando em diversas empresas destacando-se a Criaturas e Publicidade (Lisboa) e Olinger & Strauer agence de publicité (Luxemburgo). Referência para alguns projectos desenvolvidos para clientes como o Banque Générale du Luxembourg, Athletic Club de Bilbao (Museu), Câmara Municipal de Castelo Branco e Scutvias - autoestradas da Beira Interior. É colaborador do Centro de Estudos de História do Livro e da Edição (Lisboa), Instituto Ibérico de Design (Barcelona) e Centro de Investigação da Faculdade de Belas-Artes da Universidade do País Basco (Bilbau); Director e fundador da revista científica Grafema (ISSN 1647-1024; Centro de Estudos Aplicados ao Design); Co-director da revista científica Deforma (ISSN 2253-8054; Editorial Sendemà, Valência).

*Tiago Navarro Marques, designer and researcher, has been focused on studies related to digital typography and press. PhD in Fine Arts, variant of Design / Typography by the Universitat Politècnica de València. Masters in Typography: Discipline and Uses by the Universitat de Barcelona. 4-year degree in Communication Design and Graphic Techniques by the Instituto Politécnico de Portalegre. Also Masters in Graphic Design and Production by Universitat de Barcelona.*

*He is currently teaching at the School of Applied Arts of Instituto Politécnico de Castelo Branco, where he has been teaching since 2003. Furthermore, he has collaborated with Escola Tecnológica e Profissional Albicastrense (Technical and Vocational School of Castelo Branco) from 2007 to 2009, the University of the Basque Country (2008) and the Universitat de Barcelona (2011).*

*He started his activity as a graphic designer in 1995, collaborating with several companies, such as Criaturas e Publicidade (Lisbon) and Olinger & Strauer Agence de Publicité (Luxembourg). Developed projects for various clients, such as Banque Generale du Luxembourg, Athletic Club de Bilbao (Museum), Municipality of Castelo Branco and SCUTVIAS – Autoestradas da Beira Interior, SA.*

*He collaborates with the Center for the Study of Book History and Publishing (Lisbon), Iberian Institute of Design (Barcelona) and Research Centre of Faculty of Fine Arts of University of the Basque Country (Bilbao); Director and founder of the scientific journal "Grafema" (ISSN 1647-1024, Centro de Estudos Aplicados ao Design or Centre for Applied Studies in Design); co-director of the scientific journal "Deforma" (ISSN 2253-8054; Editorial Sendemà, Valencia).*